ADVIES Nr. 2/91 VAN DE REKENKAMER

over een voorstel voor een beschikking (EEG) van de Raad betreffende de terugbetaling aan Portugal van de ontvangsten aan compenserende bedragen „toetreding" op leveranties van zachte tarwe uit de andere Lid-Staten

(91/C 113/02)

DE REKENKAMER VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, met name artikel 209,

Gelet op de Akte van Toetreding van Portugal, met name artikel 372,

Gelet op Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen, met name artikel 2,

Gezien het voorstel van de Commissie van 26 november 1990 [1],

Gezien de adviesaanvraag van de Raad van 21 december 1990,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT

Algemeen

1. Overeenkomstig artikel 372, eerste en tweede alinea, van de Toetredingsakte gelden de ontvangsten afkomstig van de bedragen vastgesteld bij invoer van landbouwprodukten in Portugal [2] vanaf 1 januari 1991 als eigen middelen voor wat betreft die produkten waarvoor een overgangsregeling in etappes geldt [3]. Deze bedragen omvatten niet alleen de landbouwheffingen maar ook de „compenserende bedragen toetreding" (CBT's).

2. Krachtens artikel 372, derde alinea, van de Toetredingsakte kunnen, bij besluit van de Raad, de ontvangsten uit de CBT's toegepast op de invoer van granen uit de Lid-Staten aan Portugal worden terugbetaald.

3. Met de voorgestelde maatregel wil de Commissie deze terugbetaling invoeren voor zachte tarwe met een maximum van 400 000 ton.

4. De door de Commissie gekozen budgettaire techniek bestaat erin, de CBT's rechtstreeks af te trekken van het bedrag aan eigen middelen dat op het credit van de rekening [4] van de Commissie moet worden geboekt.

Opmerkingen betreffende de aanwijzing op de begroting

5. De rechtstreekse aftrek is niet verenigbaar met het bepaalde in artikel 372, derde alinea, van de Toetredingsakte, waar sprake is van „terugbetaling". Deze term houdt in dat de CBT's ter beschikking van de Gemeenschap moeten worden gesteld alvorens te worden „terugbetaald". Die terugbetaling kan echter wel gelijktijdig plaatsvinden. De aanwijzingsformule, waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen de brutoontvangsten en de terug te betalen bedragen moet zorgen voor budgettaire duidelijkheid en dient de controle op de betrokken hoeveelheden en de verschuldigde bedragen te vergemakkelijken.

6. Bij rechtstreekse aftrek is er ongetwijfeld sprake van gelijktijdigheid, maar er wordt geen onderscheid gemaakt tussen de twee verrichtingen zodat er niet voldoende duidelijkheid is.

7. Er moet worden gezorgd voor een afzonderlijke aanwijzing, hetzij op een uitgavenlijn, hetzij op een ontvangstenlijn, door een soortgelijke aanpak als voor de inningskosten der traditionele eigen middelen.

8. Hoewel de Kamer, in haar aanhoudende zorg voor de naleving van het universaliteitsbeginsel in de begroting, er de voorkeur aan geeft dat deze terugbetaling onder de uitgaven wordt opgenomen (de begroting bevat trouwens een lijn „terugbetalingen aan Portugal" in verband met de BTW-ontvangsten), acht zij het niet in strijd met het universaliteitsbeginsel dat de terugbetaling wordt opgenomen onder de negatieve ontvangsten. Anders dan bij de aftrek wegens inningskosten [5], waarvan zij in haar jaarverslag over het begrotingsjaar 1989 (paragraaf 1.5) de aanwijzing heeft bekritiseerd, gaat het hier niet om een verrichting die in feite neerkomt op een vergoeding van onkosten, maar om eigen middelen waarvan de Gemeenschap afziet.

---

[1] Doc. COM(90) 599 def.

[2] Uit hoofde van de artikelen 233 tot en met 345, 210, lid 3, en 213 van de Akte van Toetreding van de Portugese Republiek.

[3] Uit hoofde van de artikelen 309 tot 341 van de Akte van Toetreding van de Portugese Republiek.

[4] Bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989).

[5] Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989).

9. Bijgevolg beveelt de Kamer aan, de terugbetaling in de ontvangstentitel van de begroting aan te wijzen, mits deze aanwijzing op een aparte begrotingslijn plaatsvindt.

Opmerkingen betreffende het invoermaximum en de controle

10. De Kamer stelt voor in de tekst van artikel 1 van de beschikking te vermelden dat het gaat om 400 000 ton en het woord „geleverd" te vervangen door het woord „ingevoerd". In de financiële gegevens wordt het maximum van 400 000 ton per jaar vermeld, maar de verwijzing in artikel 1 naar „de periode van 1 januari 1991 tot en met 31 december 1992" is dubbelzinnig wat betreft de geldigheidsduur van het maximum. Anderzijds pleiten zowel de tekst van artikel 372 als de douaneterminologie ervoor, de term „ingevoerd" te verkiezen boven de term „geleverd".

11. De controle waarvan sprake is in artikel 3 van het voorstel voor een beschikking betreft alleen de naleving van het maximum van 400 000 ton. Er zou ook moeten worden voorzien in controle met betrekking tot de vaststelling van het werkelijke bedrag der terugbetalingen.

Dit advies werd door de Rekenkamer vastgesteld te harer zitting van 21 februari 1991.

Voor de Rekenkamer
Aldo ANGIOI
Voorzitter